



Arréneme gliu fazelettone

A. Germani

1993

Si tratta del primo ed originale dizionario del dialetto di Colfelice, Arce e Roccadarce. La prefazione è opera del prof. Ugo Vignuzzi, uno dei maggiori esperti di dialettologia d'Italia. La pubblicazione non costituisce solo un ampio elenco di vocaboli in dialetto con relativa trascrizione in lingua italiana, ma ricrea un mondo ricco di straordinaria vitalità, soffuso di colori e sapori antichi. Infatti ad ogni termine sono di norma associati commenti, descrizioni, notazioni folkloristiche e storico-sociali che fanno del volume un resoconto fedele e appassionato della vita che si svolgeva un tempo nei nostri paesi. La lettura del "dizionario" consente anche di porre a confronto due sistemi di vita che, sebbene separati da pochi decenni, appaiono molto diversi nella loro composizione e nella loro "umanità".